

ПТО

ПОДЪЁМНО-ТРАНСПОРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

5

№ 5 (82) май 2007



стр. 12



стр. 31



стр. 22



стр. 42



стр. 20



стр. 14



стр. 17

Дизайн и эргономика как факторы эффективности

Иммануэль Курц,
арт-директор «Kurzdesign» (г. Лёвенштайн, ФРГ)

В 1919 году Уго Дзагато основал компанию «Carrozzeria Zagato» с целью адаптации авиационных технологий к наземному пассажирскому транспорту.

Автомобильные кузова, спроектированные в «Zagato», быстро стали синонимом лёгкости и великолепной аэродинамики. Автомобилестроительные компании «Alfa Romeo», «Fiat» и «Lancia» немедленно реализовали преимущества этих щёгольских и обтекаемых форм *Zagato*.

Автомобили с дизайном *Zagato* неизменно побеждали в ралли «1000 миль» («Mille Miglia»), а фамилия Дзагато стала ассоциироваться с именами знаменитых гонщиков межвоенного времени: Феррари, Нуволари, Аскари, Фанджо, Мосс, Скарфьотти, Бандини, Де Адмич...

После Второй мировой войны Элио и Джанни Дзагато продолжили дело своего отца, быстро утвердив на рынке тип спортивных автомобилей *GT (Gran Turismo)*.

Авангардный стиль в сочетании с малым весом и «обманывающими ветер» плавными линиями стал отличительным признаком дизайна *Zagato*, востребованного лучшими производителями спортивных автомобилей того времени: «Maserati», «Alfa Romeo», «Fiat», «Lancia», «Ferrari» и «Aston Martin». В дополнение к автомобилям, которые официально выпускались малыми сериями, студия «Zagato» также разрабатывала дизайн для эксклюзивных, предназначенных для особых случаев, машин и прототипов для таких прославленных компаний, как «Ford», «Jaguar», «MG», «Rover», «Volvo», «Bristol» и «Rolls Royce».

В качестве студии дизайна для автомобилей и самолётов фирма «Zagato» на протяжении прошлого века дала путёвку в жизнь многим транспортным средствам, причём каждая разработка этого семейного предприятия несла на себе печать

Успешное сотрудничество разработчиков вилочных погрузчиков OM с миланской студией дизайна «Zagato» дало отличные результаты.

классической красоты, не подвластной времени.

Сегодня студия является тем центром, который оказывает значительное влияние на креативное развитие современного промышленного дизайна. Многие компании со всего мира считают Италию и особенно Милан столицей не только высокой моды, но и промышленного дизайна.

Для Андреа Дзагато (внука основателя компании) «каждая новая задача — это проект, в котором различные фазы (от первоначальной идеи до её конечного воплощения) внутреннего студийного процесса протекают согласованно, в тесной координации друг с другом, и гибко встраиваются в него».

Эта стратегия применяется не только в области автомобильного дизайна, осуществляемого ныне под брендом Z, но и в области промышленного дизайна для другой промышленной продукции (под брендом *DESIGNZAGATO*). Вторым направлением занимается коммерческое подразделение промышленного дизайна «Zagato Oltre», развиваемое Андреа Дзагато с 1990 года. Его деятельность включает в себя маркетинговые исследования, планирование, дизайн, технико-экономические обоснования, виртуальную презентацию, моделирование и изготовление опытного образца.

Клиентами «Zagato Oltre» являются такие известные компании, как «Yamaha», «Bombardier», «New Holland», «Aicon», «Cranchi», «Telecom-Siemens», «Boffi», «Grundig» и многие другие. Под брендом *DESIGNZAGATO* разработаны проекты мотоциклов, скоростных железнодорожных экспрессов, сельхозтехники, плавсредств, домов на колёсах, телефонных аппаратов, бытовой техники, часов... Данное подразделение занимается также дизайном интерьеров, модой, упаковкой и разработкой торговых знаков.

Итальянский продюсер средств напольного транспор-

та (СНТ) «OM Carrelli Elevatori S.p.A.» (бренд *OM*) пользуется услугами «Zagato» ещё с 1922 года, а с 1999 года «Zagato Oltre» разрабатывает для этой компании семейство вилочных погрузчиков нового поколения X.

Предлагаем вниманию читателей два интервью: главного дизайнера («Zagato») и благодарного клиента («OM Carrelli Elevatori S.p.A.»).

Интервью со звездой дизайна Андреа Дзагато:

— Как вы оцениваете значение эргономики для машин промышленного назначения?

Машину следует рассматривать как составную часть производственной среды человека, в которой он, например как оператор СНТ, ежедневно проводит по меньшей мере 8 часов. Поэтому эргономика имеет ключевое значение для любого хорошего изделия. Для большинства технологических процессов эргономика должна рассматриваться как важнейшая связь между человеком и машиной. Чтобы быть производителем и удобным, эрго-

мически совершенное изделие должно, с одной стороны, соответствовать высочайшим требованиям по функциональности и одновременно, с другой стороны, должно иметь хороший дизайн.

— Каковы характерные особенности теоретических и практических эргономических исследований для вилочных погрузчиков и складской техники?

Критериями для эргономических исследований служат пропорции человека и естественные процессы его движений. Исходя из этого, вилочные погрузчики и складская техника должны рассматриваться как разумное пропорциональное увеличение человеческого тела.

— Студия «Zagato» получила всемирную известность своим превосходным автомобильным дизайном. Много ли общего между дизайном для автомобилей и для вилочных погрузчиков?

В обеих областях дизайн всё больше становится ключевым инструментом для того, чтобы донести до конечного по-



Андреа Дзагато продолжает семейные традиции превосходного миланского дизайна

© Kurzdesign, Löwenstein, Germany 2007.

© ПТО 2007 (перевод на русский язык).



С помощью диагональных элементов «Zagato» делает акцент на технике, а с помощью плавных закруглений обыгрывает массу корпуса дизельного вилочного погрузчика XD

Эскизный проект «Zagato» нашёл своё воплощение в серийно выпускаемых вилочных погрузчиках XD

Электропогрузчик XE в эстетической форме являет собой длинную техническую мощь

требителя философию фирмы. Цель дизайна «Zagato» состоит в функциональности и рациональности, то есть в предложении продукции, отвечающей разумным требованиям. Подчёркивать назначение и функциональность изделия — именно в этом мы видим свою миссию.

— Какое значение вы придаёте эстетике внешнего вида изделия, помимо всех эргономических запросов пользователя?

Каждая машина промышленного назначения потенци-

ально красива. Зачастую эта красота неочевидна или недостаточно выражена. Поэтому эстетичный внешний вид машины, если угодно, «мода» — это оружие, которое может принести победу или облегчить борьбу с конкурентами на рынке.

— Что лежит в основе эргономики и дизайна ваших проектов?

Прежде всего, у дизайнера должно быть желание услышать мнение клиента, чтобы быть в состоянии проанализировать полученные сведения. Кро-

ме того, нужно иметь заинтересованность в хорошем понимании рынка.

Не в последнюю очередь необходимо очень высоко ценить тесное, конструктивное сотрудничество с инженерами-разработчиками техники.

Интервью с Франческо Киналья, директором «OM Group» по продажам и маркетингу:

— В изделиях OM виден почерк миланской студии дизайна «Zagato». Почему для проектирования своей новой продукции фирма «OM Carrelli Elevatori S.p.A.» выбрала именно «Zagato»?

С 1999 года «OM Carrelli Elevatori S.p.A.» создаёт прототипы будущих машин совместно с «Zagato». К ним относится и модель XP Janus, которая в кругах специалистов получила название «Вилочный погрузчик будущего». Студия «Zagato» разрабатывала также новую серию «дизайнерских» вилочных погрузчиков поколения X, которая продолжает пополняться новыми моделями. В дизайне вилочного погрузчика эстетические и визуальные аспекты пока не столь значимы, как в автомобилестроении. По этой причине в требованиях клиентов существенно преобладают сугубо технические и функциональные аспекты. С другой стороны, в каждое изделие, отвечающее высоким требованиям, дизайн привносит ту изюминку, которая сможет обеспечить победу в конкурентной борьбе. С этой точки зрения дизайн «Zagato» прекрасно гармонирует с маркой OM, наглядно подчеркивая характерный для неё итальянский стиль и динамику.

— Растущий спрос на полноценный промышленный дизайн усиливает также

интеграцию с новыми комплектующими изделиями и удобными для пользователя элементами. Какие разработки планируются для оптимизации эргономики вилочных погрузчиков OM?

Тема эргономики содержит множество аспектов, из которых здесь можно упомянуть разве что наиболее важные. Так, имеющееся рабочее место оператора — это результат общей дизайнерской компоновки с учётом формы и размещения элементов. Как и в хорошем оркестре, здесь важно добиться гармоничного звучания каждого инструмента. Именно так мы создаём наилучшие эргономические условия для большинства операторов.

Более удобная работа на погрузчике в сочетании с прекрасными техническими характеристиками означает повышение производительности труда и, как следствие, является важным фактором для клиентов.

С нашей точки зрения, эргономичность погрузчика включает в себя различные факторы: размеры сиденья, органы управления для ввода команд, комфорт, уровень шума и вибраций, а также простоту управления. За каждым из этих факторов стоит специфическое ноу-хау. К ключевым факторам для первоклассного комплекса мероприятий по эргономике относятся, например, низкие энергозатраты на активацию управляющих воздействий, в частности, гидрорегулируемая с электронным управлением, которую мы внедряли в наших вилочных погрузчиках большой грузоподъёмности. Также заслуживает упоминания электронное устройство включения стояночного тормоза, которое уже было представлено в наших последних новинках.

Другим примером новой разработки является комби-

ДиКом®

опытно-механический завод

...от легких стеллажей до стеллажных комплексов

вся продукция сертифицирована

- ПАЛЕТНЫЕ
- ПЕРЕКАТНЫЕ
- КОНСОЛЬНЫЕ

ПРОИЗВОДСТВО И ОТДЕЛ ПРОДАЖ ООО «ДиКом»:

186655, г. Санкт-Петербург, Колпино, Салерный пер., д.3
тел./факс: (812) 334-4194, 480-8887, 480-8887, 481-5718

Магазины-салоны ООО «ДиКом» в Санкт-Петербурге:

ул. Марата, д.68 тел./факс: (812) 764-6488, 327-8043
Московский пр., д.68 тел./факс: (812) 740-7303, 328-9189

Представители ООО «ДиКом»:

г. Москва, тел.: (495) 745-0383, 237-0388, 745-8405,
781-3551, 745-0014, 189-3948, 545-7105
г. Санкт-Петербург, тел.: (812) 488-8085, 331-3588, 782-1551,
345-3540, 568-7874, 300-3334, 541-8034, 289-7212
г. Рязань, тел.: (4812) 25-8863

www.dikom.ru

Филиалы ООО «ДиКом»:

г. Москва
Владимирский проезд, д.4, кorp.1
тел.: (495) 223-8488

г. Казань
ул. Васильевская, д.1
тел.: (843) 512-1507, 512-1508

г. Красноярск
ул. Затюльская, д.28, лит Б
тел.: (3812) 88-8845, 84-2944



Франческо Киналья, директор «OM Group» по продажам и маркетингу



Таким в недалёком будущем видит дизайн-студия «Zagato» вилочный погрузчик OM с поворотной кабиной (проект JANUS)

нированная педаль с функциями тормоза и инчинга (медленного «ползучего» хода). Кроме того, мы совершили настоящий прорыв в антивибрационном комфорте для кабины с подвеской FSC (Full Suspended Cab — полностью подвешенная кабина).

— Будут ли дизайнерские разработки вашей компании представлены на между-

народных логистических выставках?

Мы не намерены скрывать постоянное совершенствова-

ние дизайна своей продукции. В скором времени мы представим широкому кругу специалистов наши новые разработ-

ки на крупнейших итальянских и международных выставках логистики и подъемно-транспортного оборудования



Вариант DESIGNZAGATO для дизельного погрузчика следующего поколения с характерной линией корпуса, неоспоримо свидетельствующей о его принадлежности к семейству X

Вилочный погрузчик OM в футуристическом стиле DESIGNZAGATO эргономически проработан до мелочей

тракресурс www.tr-lift.ru (8552) 70-92-51 Набережные Челны 70-66-37 Казань (843) 513-00-00, 510-00-00 Пермь (342) 220-10-00, 220-10-00 Ижевск (3412) 90-11-30, 90-11-37 Ульяновск (8422) 95-93-02, 21-50-02 Уфа (347) 292-40-01, 275-00-04 Н.Новгород (8312) 25-00-04, 22-07-01	официальный дистрибьютор			
ШТАБЕЛЕРЫ 	ВИЛОЧНЫЕ ПОГРУЗЧИКИ 	УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ПОГРУЗЧИКИ 		